



Rada
Európskej únie

V Bruseli 26. novembra 2020
(OR. en)

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0336(NLE)**

**13098/20
ADD 1**

**TRANS 529
COWEB 163**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	26. novembra 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2020) 759 final ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v regionálnom riadiacom výbore Dopravného spoločenstva, pokiaľ ide o prijatie rozpočtu Dopravného spoločenstva na rok 2021

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 759 final ANNEX.

Príloha: COM(2020) 759 final ANNEX



V Bruseli 26. 11. 2020
COM(2020) 759 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v regionálnom riadiacom výbore
Dopravného spoločenstva, pokiaľ ide o prijatie rozpočtu Dopravného spoločenstva na
rok 2021**

PRÍLOHA I

NÁVRH

ROZHODNUTIE č. /2020 REGIONÁLNEHO RIADIACEHO VÝBORU DOPRAVNÉHO SPOLOČENSTVA

Z ...

o prijatí rozpočtu Dopravného spoločenstva na rok 2021

REGIONÁLNY RIADIACI VÝBOR DOPRAVNÉHO SPOLOČENSTVA,

so zreteľom na Zmluvu o založení Dopravného spoločenstva, a najmä na jej článok 24 ods. 1 a článok 35,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Týmto sa prijíma rozpočet Dopravného spoločenstva na rok 2021 pripojený k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

- (1) V súlade s článkom 10 ods. 1 rozpočtových pravidiel a audítorských postupov platných pre Dopravné spoločenstvo možno rozpočtové prostriedky pridelené na určitý rozpočtový riadok rozpočtu na rok 2021 použiť na účely, ktoré rozpočet pripisuje inému rozpočtovému riadku, a to do celkového limitu 10 % rozpočtových prostriedkov predošlého rozpočtového riadku. Neplatí to pre rozpočtový riadok týkajúci sa rozpočtu na ľudské zdroje.
- (2) Ako sa uvádza v pripojenom rozpočte, prenesené rozpočtové prostriedky pri zohľadnení záväzkov prijatých koncom roka 2020 nemožno použiť na účel uvedený v prvom odseku. Nezohľadnia sa pri určovaní maximálnej sumy zodpovedajúcej uvedenému limitu 10 %.

Článok 3

- (3) Rozpočtové prostriedky, ktoré neboli viazané na konci rozpočtových rokov 2019 a 2020, sa zrušia a vrátia zmluvným stranám v súlade s percentuálnymi podielmi stanovenými v prílohe V k Zmluve o založení Dopravného spoločenstva a skutočne uhradenými príspevkami.

V ...dňa ... 2020

Za regionálny riadiaci výbor

predseda

ROZPOČET DOPRAVNÉHO SPOLOČENSTVA NA ROK 2021

Rozpočtový riadok	Suma (v EUR)
1. Stály sekretariát	
1.1. Ľudské zdroje	1 465 706
1.2. Cestovné náklady	237 600
1.3. Náklady na kancelárie, vybavenie a softvér	403 080
– z toho nové úvery	308 080
– z toho prenesené rozpočtové prostriedky zodpovedajúce záväzkom prijatým na konci roka 2020, pri ktorých sú platby splatné v roku 2021	95 000 ¹
1.4. Iné náklady a služby vrátane týchto: – externe zabezpečené a iné služby (audit, viditeľnosť, školenie personálu, bankové poplatky) – náklady na zasadnutia a konferencie – náklady na informačné technológie a komunikáciu – náklady na nábor zamestnancov	262 890
1.5. ŠTÚDIE, technická pomoc pri podpore vykonávania acquis Únie a akčných plánov	690 000
– z toho nové úvery	560 000
– z toho prenesené rozpočtové prostriedky zodpovedajúce záväzkom prijatým na konci roka 2020, pri ktorých sú platby splatné v roku 2021	130 000 ²
2. Ministerská rada	
2.1. Náklady na zasadnutia a konferencie	60 000
3. Regionálny riadiaci výbor	
3.1. Náklady na zasadnutia a konferencie	25 450
4. Technické výbory	
4.1. Náklady na zasadnutia a konferencie	114 100
5. Sociálne fórum	
5.1. Náklady na zasadnutia a konferencie	16 300

¹ Orientačná suma: prebiehajú postupy verejného obstarávania pre softvér na videokonferencie a účtovníctvo/ľudské zdroje, zmluvy sa majú podpísať v decembri 2020.

² Orientačná suma: prebieha postup verejného obstarávania pre technickú pomoc súvisiacu s Dopravným monitorovacím strediskom, zmluva sa má podpísať v decembri 2020.

Rezerva (približne 8 % nových úverov)	249 874
Nové úvery spolu	3 300 000
Prenesené rozpočtové prostriedky z roku 2020 spolu	225 000³
Celkový súčet	3 525 000⁴
Príspevok EÚ (80 % nových úverov)	2 640 000
Príspevok juhovýchodoeurópskych strán (20 % nových úverov: v prílohe V k Zmluve o založení Dopravného spoločenstva sa stanovuje rozdelenie podľa krajín)	660 000

³ Ide o orientačnú sumu, konečná suma bude potvrdená v decembri 2020 po ukončení príslušných postupov verejného obstarávania a podpísaní zmlúv

⁴ Ide o orientačnú sumu, konečná suma bude potvrdená, keď bude známa celková suma prenesená z roku 2020